

23 April 2019
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2019 届会

4 月 29 日至 2019 年 5 月 3 日，纽约

临时议程* 项目 5(c)

国名工作组的报告

波兰“国家和非自治领土地名正式清单”更新

摘要**

2011 年，波兰大地测量和制图总局发布了一份新的出版物，其中载有国名清单。该出版物题为“国家和非自治领土地名正式清单”，由波兰共和国境外地名标准化委员会编写。第一版于 2012 年 7 月 31 日至 8 月 9 日在纽约举行的第十届联合国地名标准化会议期间发布(见 [E/CONF.101/46](#))。

自第一版出版以来，已发布三个更新版本：2013 年第二版，2015 年第三版，以及最近 2017 年 12 月的第四版。

第四版清单包括 195 个受波兰承认的国家和 69 个非自治领土。登记册附有国际地位尚未确定或存在争议的 9 个领土清单。

清单中国家、领土及其首都(首府)的名称已获得波兰外交部核可。脚注中载有外交部对国家和领土地位的说明。源自国家和领土名称及公民和居民姓名的形容词按照波兰语文委员会正字法和专名学股的意见提供。

每一条目下包括国家/领土在波兰语文中的短名(主格、所有格、方位格)；国家/领土在波兰语文中的正式全名；官方语文(或多种官方语文)在波兰语文中的名称；国家/领土在其官方语文(或多种官方语文)中的短名；国家/领土在其官方语文(或多种官方语文)中的正式全名；国家/领土名称在波兰语文中的形容词形式(阳性主格单数)；国家/领土居民在波兰语文中的名称(阳性和阴性单数及阳性复数)；国

* [GEGN.2/2019/1](#)。

** 报告全文由波兰共和国境外地名标准化委员会的 Maciej Zych 编写。报告仅有来件所用语文文本，可查阅：https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html，文号为 GEGN.2/2019/9/CRP.9。



家/领土的首都/首府在波兰语文中的名称；国家/领土的首都/首府在其官方语文(或多种官方语文)中的名称；

第五版清单定于 2019 年下半年发布。同以往的版本一样，第五版将进行更新，并且还将在罗马字母文字的名称旁增列非罗马字母文字的名称。
